



ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОТРАЖЕНИЯ СОБЫТИЙ ПРОШЛОГО В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ АБДУЛРАЗАКА ГУРНЫ

Садуллаева Назокат Кувондик кизи
Преподаватель, Узбекский государственный
университет

мировых языков Ташкент, Узбекистан

E-mail: Nazoshka9300@gmail.com

АННОТАЦИЯ В статье рассматриваются произведения Абдулразака Гурны, лауреата Нобелевской премии по литературе, и как они отражают исторические события. Особое внимание уделяется роли исторической памяти, травмы, испытанной героями после колониализма. Исследуется, как автор передает сложные переживания, связанные с историческим прошлым Восточной Африки, с помощью повествовательных стратегий, символики и психологической глубины персонажей. Статья использует современные теоретические подходы к постколониальной литературе, а также проводит литературоведческий анализ произведений, таких как Рай, Парадайз и Память отъезда.

Ключевые слова: постколониальная литература, историческая память, Восточная Африка, повествование, травма, воспоминания, художественное изображение.

ABSTRACT The article deals with the issues based on analyzing the works of Abdulrazak Gurnah, Nobel Prize laureate in literature, and how they reflect historical events. Special attention is given to the role of historical memory and the trauma experienced by the characters after colonialism. The study explores how the author conveys complex emotions related to the historical past of East Africa through narrative strategies, symbolism, and the psychological depth of his characters. The article applies modern theoretical approaches to postcolonial literature and provides a literary analysis of works such as Paradise and Memory of Departure.

Keywords: postcolonial literature, historical memory, East Africa, narration, trauma, memory, literary representation.

ВВЕДЕНИЕ

В современной литературе, написанной после колониализма, вопросы памяти и прошлого занимают важное место. Многие писатели из регионов, переживших колониальное господство, считают, что обращение к прошлому — это не просто способ рассказать о том, что было, но и способ переосмысления своей идентичности, культуры и исторической справедливости. Одним из таких писателей является Абдулразак Гурна из Занзибара. Его сочинения получили международное признание из-за глубины, с которой он исследует внутренний мир людей, живущих между двумя эпохами — колониальной и постколониальной.

Гурна родилась в Занзибаре, но прожила большую часть своей жизни в Соединенном Королевстве. В своих произведениях она тонко передает чувства разрыва, одиночества и тоски по утраченной родине. В его книгах просматривается глубокое внимание к истории Восточной Африки, коллективной и индивидуальной памяти и тому, как прошлое формирует настоящее и влияет на выбор человека. Понимание его художественного мира зависит от темы изгнания, травмы, культурного смешения и самоидентификации.

В произведениях Гурны особое внимание уделяется художественному воспроизведению исторических событий, будь то колонизация, рабство, миграция или конфликты между культурами. Его повествование глубоко субъективно, в отличие от документального подхода: прошлое возникает как воспоминание, проходящее через призму сознания персонажей, а не как хронология фактов. Такое изображение требует от читателя не только понимания исторического контекста, но и способность чувствовать и понимать символы, метафоры и аллюзии.

АНАЛИЗ ЛИТЕРАТУРЫ

Многочисленные исследования изучают литературное осмысление прошлого, особенно в контексте постколониального опыта. Постколониальная теория, выросшая с конца XX века, предлагает в литературе критический взгляд на культурное наследие колониализма, угнетение, сопротивление и процессы идентичности. Таким образом, работы таких теоретиков, как Эдвард Саид, Хоми Бхабха и Гаятри Спивак, дают основу современному исследованию текстов, написанных авторами из ранее колонизированных регионов. В книге Эдварда Саида «Ориентализм» концепция «репрезентации Востока» описывается как конструкция, созданная Западом для сохранения своего господства. Поскольку автор использует образы Восточной Африки, противопоставляя их западным интерпретациям, его идеи важны для анализа произведений Гурны. Саид подчеркивает, что постколониальный текст должен деконструировать колониальные нарративы, как это делает путем восстановления исторической памяти. В книге «Место культуры» Хоми Бхабха подчеркивает гибридность идентичности и межкультурное пространство. Понимание персонажей Гурны между культурами, традициями и историческими сюжетами облегчается его пониманием «третьего пространства». В произведениях Гурны проявляется гибридность, которая проявляется в языке, а также в отношении к прошлому, которое не полностью забыто и не интегрировано в настоящее. Когда Гаятри Спивак изучает явление «немного субальтерна», она задается вопросом, может ли угнетённый говорить от своего имени? Голоса рабов, подростков и женщин, забытых историей, обретают художественное звучание в произведениях Гурны, особенно в «Парадаиз». Писатель таким образом позволяет услышать «приглушённые» голоса, которые рассказывают историю.

Исследования современных ученых, такие как работа А. Лаздини «Постколониальные нарративы в африканской литературе» (2021), подчеркивают, насколько важна личная память для реконструкции истории.

Автор утверждает, что африканская постколониальная проза, в том числе произведения Гурны, представляет собой «архив коллективной травмы», в котором прошлое влияет на настоящее, а не является завершенной главой.

В статье J. Matthews в журнале *Postcolonial Text* (2021) сравниваются произведения Гурны с произведениями других писателей Восточной Африки. Указывается, что в качестве художественной реконструкции прошлого Гурна использовал методы повествования, сходные с устной традицией, такие как вставные рассказы, повторения и ритмические структуры.

Кроме того, следует отметить исследования М. Amin (*Trauma and Memory in Postcolonial Fiction*, 2020), в которых отмечается, что постколониальные произведения часто используют фрагментарное повествование, что соответствует психологическим особенностям травматической памяти. Это особенно важно для произведений Гурны, таких как «Воспоминание о отъезде», в которых прошлое представлено в виде вспышек, ассоциаций и внутренних разговоров.

Кроме того, литературоведы отмечают, что творчество Гурны разрушает устоявшиеся представления о прошлом колоний. Его тексты не дают простых ответов и не предлагают чёрно-белых образов. Вместо этого они создают пространство для многослойного разговора между поколениями, культурами и различными способами понимания истории.

В своем раннем романе Абдулразак Гурна рассказывает историю подростка Хасана, который живет в обществе, погрязшем в социальной несправедливости, и в авторитарной семье. Болезненные воспоминания, внутренние монологи и фрагментарные сцены детства отражают прошлое. Основной эмоциональной структуры романа являются образы отца героя, который был жестоким и суровым человеком.

Я не мог забыть запах комнаты и то, как его голос замерз. Я тоже чувствую холод внутри каждый раз, когда слышу этот звук.

"I could not forget the smell of the room, the way his voice grew cold. Even now, when I hear that tone in someone, I go cold inside too."

Прошлое здесь не просто хронология событий — оно глубоко укоренено в подсознании и влияет на восприятие настоящего.

Роман «Рай» происходит в конце XIX века, когда Восточная Африка находится на грани колонизации. Гурна показывает историческую несправедливость, рабство и столкновение культур через историю мальчика Юсуфа, проданного в уплату долгов.

"Я не знал, что я уходил из дома навсегда."

"I had not known I was leaving home forever."

Эта простая фраза означает потерю детства, дома, идентичности. В этом романе представлено прошлое, которое наполнено тоской, неизбежностью и трагической красотой.

Главный герой романа «У моря» — пожилой мужчина по имени Салим, который был беженцем и прибыл в Соединенное Королевство. Постепенно его прошлое раскрывается через документы, письма и личные размышления. Чтобы показать, что прошлое невозможно отделить от настоящего, Гурна мастерски использует повествовательные слои.

"Если мы можем помнить все, мы умираем каждый день."

"If we remember everything, we die every day."

Эта строка описывает боль памяти, ее сложность и то, как она влияет на самоощущение человека. Прошлое в книге — это нечто живое, неразрывное и иногда разрушительное.

Таким образом, научная литература подчеркивает, что Абдулразак Гурна — это писатель, который предлагает многогранное художественное переосмысление прошлого, помимо простого описания его. В его произведениях сочетаются постколониальный анализ, психология памяти и этика представления исторических травм.

ОБСУЖДЕНИЕ

Абдулразак Гурна использует многослойный подход к отображению прошлого во всех своих произведениях, упомянутых ранее. В отличие от традиционных исторических романов, его цель — показать, как человек переживает события прошлого, а не восстановить факты. Его книги представляют собой травму, тень и неизгладимый след в памяти.

Гурна сочетает личные воспоминания с общими историями, что делает его уникальным художником. Его персонажи пересекают эпохи и культуры: они существуют в настоящем мире, но в своем сердце хранят наследие поколений. Для создания эффекта «живой памяти» он использует фрагментарность, внутренние монологи, смену перспектив и ретроспекцию вместо линейного повествования.

Интересно, что автор избегает однозначных интерпретаций: его персонажи — это больше, чем просто жертвы или герои; они сложные, неоднозначные личности, каждая из которых интерпретирует и переживает свою историю по-своему. Это делает его тексты особо важными для постколониальной теории, где правда важна не как факт, а как опыт.

Гурна также подчеркивает, что замалчивание прошлого опасно: создание устойчивой идентичности невозможно без осознания и признания исторических ошибок. Его романы могут быть рассмотрены как форма литературного сопротивления забвению, фальшивости и упрощения истории.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Произведения Абдулразака Гурны демонстрируют уникальный художественный подход к изображению истории. Его сочинения показывают, что память — это не только средство хранения истории, но и мощное средство для самопознания, психологической трансформации и борьбы с культурой. Он пишет о прошлом через чувства, воспоминания, боль и надежду, а не через даты и хронологию.

Тексты Гурны используют сложные методы повествования, полифонию голосов и глубокую психологическую проработку персонажей, чтобы сделать

прошлое не просто фоном, а настоящим участником сюжета. Независимо от времени и места действия, его герои формируются своим «следом» истории, которая формирует их личности и точки зрения.

Таким образом, произведения Гурны становятся важным вкладом в постколониальную литературу и культурное наследие, позволяя читателю заново взглянуть на историю Восточной Африки и на универсальные темы памяти, изгнания и поиска себя.

Список литературы:

1. Саид Э. Ориентализм. – М.: Касталь, 2006.
2. Бхабха Х. Место культуры. – М.: Новое литературное обозрение, 2004.
3. Спивак Г. Могу ли я говорить? – М.: Идея-пресс, 2011.
4. Лаздиня А. Постколониальные нарративы в африканской литературе. – Вильнюс: Academic Press, 2021.
5. Amin M. Trauma and Memory in Postcolonial Fiction // Journal of African Literature. – 2020. – №3.
6. Matthews J. Fragmented Memory and Narrative in African Diasporic Fiction // Postcolonial Text. – 2021. – Т. 17. – №2.
7. Gurnah A. Memory of Departure. – London: Bloomsbury Publishing, 1987.
8. Gurnah A. Paradise. – London: Bloomsbury Publishing, 1994.
9. Gurnah A. By the Sea. – London: Bloomsbury Publishing, 2001.
10. Ashcroft B., Griffiths G., Tiffin H. The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures. – London: Routledge, 2002
11. Фан В. Постколониальная травма как литературный мотив // Современные исследования литературы. – 2019. – №4.
12. Чижевская Е. Постколониальная проза и стратегия повествования: опыт Абдулразака Гурны // Вопросы литературы. – 2022.
13. Гурна А. У моря [By the Sea]. – М.: Иностранка, 2001.